

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: EA156B

Built-in ice tray - 1.5m - 4x GN 1/1 - with glass sneeze guard



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Built-in Ice Tray 1.5m 4x GN 1/1 with Glass Sneeze Guard (Model EA156B)

1. General Information

Congratulations on your purchase of the Built-in Ice Tray 1.5m with Glass Sneeze Guard. This unit is designed for commercial use, providing a hygienic solution for displaying and serving cold items. It optimizes space and protects contents from contaminants.

2. Safety Information

- Always unplug the unit before cleaning or performing maintenance.
- Ensure the unit is installed in a well-ventilated area to prevent overheating.
- Use the unit only for its intended purpose as outlined in this manual.
- Avoid placing hot items directly into the ice tray.
- Ensure the power supply matches the specifications of the unit.
- Regularly check for any visible damage to the cords and plug.
- Do not attempt to repair the unit yourself; contact a qualified technician for assistance.
- The glass sneeze guard is made of tempered glass and should be handled with care to prevent breakage.

3. Product Overview and Specifications

- Model: EA156B
- Dimensions: 1500 mm x 800 mm x 500 mm (L x W x H)
- Capacity: 4 x GN 1/1 pans
- Materials: Stainless steel body and tempered glass
- Power Supply: 230V, 50Hz
- Weight: 75 kg
- Temperature Range: 0°C to 4°C for optimal ice storage

4. Setup and Installation

1. Carefully unpack the ice tray and check for any damages.
2. Place the unit on a stable, level surface, allowing clearance for air circulation around it.
3. Ensure the unit is placed away from direct sunlight and sources of heat.
4. Connect the power supply to a grounded outlet that corresponds to the required voltage.
5. Allow the unit to stand for 24 hours before plugging in to ensure settling.
6. Plug in the unit and set the desired temperature using the control panel.

5. Operation

- Load the ice tray with ice cubes or crushed ice into the GN pans.
- Adjust the temperature controls as necessary to maintain the desired coldness.
- Ensure the sneeze guard is properly in place before use for optimal protection.

6. Cleaning and Maintenance

- Unplug the unit before cleaning.
- Clean the stainless steel surfaces with mild detergent and a soft cloth. Avoid abrasive cleaners to prevent scratching.
- Regularly check and clean the drain to avoid blockages.
- The sneeze guard can be cleaned using glass cleaner and a soft cloth.
- Check the temperature settings regularly and adjust as needed.

7. Troubleshooting

- If the unit does not power on, check the power supply and ensure the plug is securely connected.
- If the ice is not maintaining temperature, check the internal settings and ensure the unit is properly insulated.
- For any unusual noises, check for loose parts or foreign objects inside the unit.
- Contact customer support if issues persist after troubleshooting.

8. Disposal

Dispose of the unit in accordance with local regulations. Do not dispose of with regular waste. Contact a local recycling facility for guidance on proper disposal methods.

9. Contact

For any further inquiries or assistance regarding your Built-in Ice Tray, please reach out to us:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing our Built-in Ice Tray, designed to enhance your culinary service!

DE DEUTSCH

Produktmanual für den eingebauten Eisbehälter EA156B

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des eingebauten Eisbehälters EA156B. Dieses hochwertige Produkt wurde entwickelt, um Ihnen eine effiziente und sichere Lagerung von Eis zu bieten und ist ideal für Gastronomiebetriebe.

2. Sicherheitsinformationen

- Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Anschlüsse von einem qualifizierten Techniker vorgenommen werden.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Halten Sie das Gerät von Wasserquellen fern, um elektrische Schläge zu vermeiden.
- Überladen Sie den Eisbehälter nicht, um eine ordnungsgemäße Luftzirkulation und Kühlung zu gewährleisten.
- Schneiden Sie immer die Stromzufuhr ab, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für zukünftige Referenzen sicher auf.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Produktbezeichnung: Eingebauter Eisbehälter EA156B
- Abmessungen: 1,5 m (L) x 0,6 m (B) x 0,8 m (H)
- Kapazität: 4 x GN 1/1
- Material: Edelstahl mit Glas-Schnellschutz
- Stromversorgung: 230 V / 50 Hz
- Gewicht: 85 kg
- Zubehör: Schnelle Glasabdeckung, herausnehmbare Eisbehälter

4. Einrichtung und Installation

1. Wählen Sie einen geeigneten Standort für den Eisbehälter, der eine stabile und ebene Fläche bietet.
2. Stellen Sie sicher, dass eine geeignete Stromquelle in der Nähe vorhanden ist.
3. Entfernen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
4. Platzieren Sie den Eisbehälter auf der gewünschten Fläche.
5. Verbinden Sie das Netzkabel mit der Stromversorgung.
6. Überprüfen Sie, ob der Eisbehälter ordnungsgemäß steht und nivelliert ist.
7. Schließen Sie die Geräteschutztür und überprüfen Sie, ob sie gut schließt.
8. Nach Installation können Sie das Gerät einschalten und beginnen, Eis zu lagern.

5. Bedienung

- Der Eisbehälter ist für die Aufbewahrung von Eiswürfeln vorgesehen.
- Öffnen Sie die Glasschnellabdeckung vorsichtig, um den Zugang zu den Eisbehältern zu ermöglichen.
- Füllen Sie die Behälter mit Wasser und schalten Sie den Eisbehälter ein, um die Kühlung zu aktivieren.
- Stellen Sie die gewünschte Eistemperatur über das Bedienelement ein.

6. Reinigung und Wartung

- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz.
- Verwenden Sie milde Reinigungsmittel und Wasser, um die Oberflächen zu reinigen.
- Vermeiden Sie scheuernde Reinigungsmittel oder -mittel, die die Oberfläche beschädigen könnten.
- Reinigen Sie die Glasklappen und stellen Sie sicher, dass sie stets klar und sichtbar sind.
- Entleeren Sie den Eisbehälter regelmäßig und reinigen Sie ihn gründlich.

7. Fehlersuche

- Gerät funktioniert nicht: Überprüfen Sie den Stromanschluss und stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist.
- Eis schmilzt schnell: Überprüfen Sie die Temperatur und sicherstellen, dass die Glasschnellabdeckung richtig geschlossen ist.
- Unangenehme Gerüche: Reinigen Sie den Behälter und stellen Sie sicher, dass keine Lebensmittelreste verbleiben.

8. Entsorgung

- Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektrogeräte.
- Entfernen Sie vor der Entsorgung alle nicht mehr benötigten Materialien und stellen Sie sicher, dass die umweltschonende Entsorgung eingehalten wird.

9. Kontakt

Für Fragen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Manual for Built-In Ice Tray 1.5m 4x GN 1/1 with Glass Sneeze Guard

1. Algemene informatie

Dit gebruikershandboek bevat belangrijke instructies en informatie voor het veilig en effectief gebruik van de ingebouwde ijsschalen van 1,5 m met een glazen spatscherm. Deze installatie is ontworpen voor gebruik in horecagelegenheden zoals restaurants, bars en cateringdiensten.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene veiligheid: Zorg ervoor dat u het product alleen gebruikt volgens de specificaties en richtlijnen in deze handleiding.
- Elektrische veiligheid: Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact om elektrische schokken te voorkomen. Controleer regelmatig de bedrading en aansluiting op slijtage of beschadiging.
- Fysieke veiligheid: Wees voorzichtig bij het verwerken van glazen onderdelen om verwondingen door breuk te vermijden. Draag altijd handschoenen bij het hanteren van randen of scherpe delen.
- Hygiëne: Reinig het apparaat regelmatig om te voldoen aan de gezondheids- en veiligheidsvoorschriften.

3. Productoverzicht en specificaties

- Afmetingen: 1500 mm x 600 mm x 900 mm
- Capaciteit: 4x GN 1/1
- Materiaal: Roestvrij staal
- Glazen spatscherm voor extra hygiëne
- Temperatuurbereik: -10 tot 0 graden Celsius
- Energieverbruik: 230V, 50Hz, 600W

4. Installatie en setup

1. Locatie: Kies een locatie met voldoende ruimte en ventilatie voor de installatie van de ijsschalen.
2. Ondergrond: Zorg ervoor dat de ondergrond vlak, stevig en geschikt is voor het gewicht van het product.
3. Aansluiting: Sluit de ijsschalen aan op een geaard stopcontact met het juiste voltage.
4. Positioneren: Plaats het apparaat in de gewenste positie. Zorg ervoor dat het waterafvoersysteem goed functioneert.
5. Test: Zet het apparaat aan en controleer of alle onderdelen correct functioneren.

5. Bediening

- Zet het apparaat aan met de aan/uit-schakelaar.
- Stel de temperatuur in het gewenste bereik met de temperatuurregulator.
- Vul de ijsschalen met water en wacht totdat het ijs begint te vormen.

6. Reiniging en onderhoud

- Schakel het apparaat altijd uit en ontkoppel het van de stroom voordat u het reinigt.
- Gebruik een zachte doek en mild schoonmaakmiddel om het oppervlak en de glazen spatschermen schoon te maken.
- Controleer regelmatig de afvoer op verstoppingen en reinig deze indien nodig.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Geen ijsvorming.
 - Oplossing: Controleer of het apparaat is aangesloten en de juiste temperatuur is ingesteld.
- Probleem: Water lekt.
 - Oplossing: Controleer de afvoer en aansluitingen op lekkages.

8. Weggoeien

Volg de lokale regelgeving voor het correct weggooien van elektrische apparaten. Verwijder alle verwijderbare onderdelen en zorg ervoor dat het apparaat correct wordt verwerkt om schade aan het milieu te voorkomen.

9. Contact

Voor ondersteuning en vragen kunt u contact met ons opnemen op de volgende manieren:

- E-mail: info@gmgastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Bandeja de Hielo Incorporada 1.5m 4x GN 1/1 con Protector contra Salpicaduras de Vidrio (EA156B)

1. Información General

Gracias por elegir la bandeja de hielo incorporada 1.5m 4x GN 1/1 con protector contra salpicaduras de vidrio EA156B. Este producto es ideal para mantener frescos los alimentos y bebidas en ambientes comerciales. Asegúrese de leer y seguir todas las instrucciones en este manual para garantizar el uso seguro y efectivo del producto.

2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Este dispositivo debe ser utilizado exclusivamente para la exhibición y refrigeración de alimentos y bebidas.
- Electricidad: Asegúrese de que la instalación eléctrica se realice por un profesional calificado. Verifique que la tensión y el amperaje sean adecuados para el dispositivo.
- Temperatura: No exponga el dispositivo a fuentes de calor. Mantenga una distancia mínima de 30 cm de otras fuentes de calor.
- Limpieza: Desenchufe antes de limpiar. No utilice productos abrasivos ni cáusticos que puedan dañar las superficies.
- Lesiones: Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños. Las partes afiladas pueden causar lesiones.
- Emergencias: En caso de mal funcionamiento o fallos, desenchufe inmediatamente el dispositivo y contacte al servicio técnico.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: EA156B
- Longitud: 1.5 m
- Capacidad: 4 x GN 1/1
- Material: Acero inoxidable y vidrio templado
- Temperatura de operación: 0°C a 8°C
- Peso: [Especificar peso aquí]
- Voltaje: [Especificar voltaje aquí]
- Consumo de energía: [Especificar consumo de energía aquí]

4. Configuración e Instalación

1. Ubicación: Elija una superficie plana y resistente donde instalar el producto, asegurándose de que haya suficiente espacio para la ventilación adecuada.
2. Conexión eléctrica:
 - a. Conecte el dispositivo a una toma de corriente adecuada.
 - b. Verifique que la tensión coincida con la indicada en la etiqueta del dispositivo.
3. Nivelación: Asegúrese de que el dispositivo esté nivelado ajustando las patas inferiores según sea necesario.
4. Comprobación: Antes de encender, revise que todo esté correctamente conectado y asegúrese de que el dispositivo esté en la posición correcta.

5. Operación

- Encienda el dispositivo usando el interruptor de encendido.
- Ajuste la temperatura según sus necesidades utilizando el termostato.
- Permita que el dispositivo alcance la temperatura deseada antes de agregar productos.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Desenchufe el dispositivo antes de limpiarlo.
- Utilice un paño húmedo con jabón suave para limpiar la superficie.
- Evite el uso de productos químicos agresivos que puedan dañar los acabados.
- Realice una limpieza regular del interior y exterior para mantener la higiene.

7. Solución de Problemas

- El dispositivo no enciende: Verifique la conexión eléctrica y el fusible.
- No alcanza la temperatura requerida: Asegúrese de que las rejillas de ventilación no estén obstruidas.
- Fugas de agua: Compruebe las mangueras de drenaje y las conexiones para detectar posibles fugas.

8. Eliminación

Este producto debe ser desechado de acuerdo con las regulaciones locales sobre eliminación de electrodomésticos y materiales. No arroje el dispositivo junto con los residuos domésticos.

9. Contacto

Para más información o asistencia, contacte a nuestro equipo:

Email: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation du Bac à Glace Encastré 1,5 m avec Paravent en Verre EA156B

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi le Bac à Glace Encastré EA156B. Ce produit est conçu pour offrir une solution de conservation et de présentation de la glace dans les environnements professionnels tels que les restaurants, bars et événements.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation Conforme: Ce produit est uniquement destiné à un usage professionnel. Ne pas utiliser à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Électricité: Assurez-vous que l'appareil est branché sur une prise conforme aux normes électriques de votre région. Ne pas utiliser si le cordon d'alimentation est endommagé.
- Manipulation: Évitez de toucher les parties métalliques lorsque l'appareil est en fonctionnement pour prévenir les brûlures ou les chocs électriques.
- Enfants: Gardez le Bac à Glace hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Maintenance: Débranchez l'appareil avant de procéder à tout nettoyage ou entretien.

3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Dimensions: 1,5 m (L) x 0,7 m (P) x 1,0 m (H)
- Capacité: 4 x GN 1/1
- Matériel: Acier inoxydable et verre
- Type de glace: appropriée pour la glace pilée ou en morceaux
- Poids: 50 kg

4. Installation et Montage

1. Emplacement: Choisir un endroit stable et plat pour l'installation.
2. Électricité: S'assurer que la prise électrique est à proximité.
3. Fixation: Utilisez les outils de montage fournis pour fixer le Bac à Glace au plan de travail.
4. Raccordements: Connecter le Bac à Glace à l'alimentation en eau si un remplissage automatique est requis.
5. Sécuriser: Vérifiez que toutes les connexions sont sécurisées et sans fuite.
6. Mise sous tension: Branchez l'appareil et allumez-le.

5. Fonctionnement

- Remplissage: Remplir le Bac à Glace selon vos besoins et laisser le temps de refroidissement nécessaire.
- Contrôles: Utilisez le panneau de contrôle dédié pour ajuster la température et d'autres paramètres.
- Accès: Utiliser le paravent en verre pour maintenir l'hygiène et protéger la glace des contaminants.

6. Nettoyage et Entretien

- Éteindre et débrancher l'appareil avant le nettoyage.
- Utiliser un chiffon doux et de l'eau savonneuse pour nettoyer la surface extérieure et intérieure.
- Éviter les produits abrasifs.
- Inspecter régulièrement les joints d'étanchéité et les surfaces pour des signes d'usure.

7. Dépannage

- Problème: L'unité ne s'allume pas
Solution: Vérifiez la prise électrique et les branchements.
- Problème: La glace ne se forme pas
Solution: Assurez-vous que le Bac à Glace est correctement rempli et que la température est réglée correctement.

8. Élimination

- Ne pas jeter cet appareil avec les ordures ménagères.
- Suivez les réglementations locales pour l'élimination des appareils électroménagers.
- Lorsque l'appareil arrive en fin de vie, confiez-le à un centre de recyclage approprié.

9. Contact

Pour toute question ou assistance supplémentaire, veuillez nous contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Vassoio per Ghiaccio Incorporato 1,5M 4x GN 1/1 con Parapioggia in Vetro

1. Informazioni Generali

Il vassoio per ghiaccio incorporato è progettato per la conservazione e la presentazione di cibi freschi. Questa unità è caratterizzata da un design elegante e funzionale, ideale per ristoranti, catering e eventi. È dotato di un elegante parapioggia in vetro per garantire la massima visibilità e sicurezza alimentare.

2. Informazioni di Sicurezza

- Uso previsto: Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso professionale.
- Elettricità: Assicurarsi che l'installazione elettrica sia effettuata da un professionista qualificato. Non utilizzare l'unità con le mani bagnate.
- Manutenzione: Spegnerne sempre l'unità prima di eseguire operazioni di pulizia o manutenzione.
- Sicurezza alimentare: Verificare che la temperatura interna del ghiaccio sia mantenuta a livelli adeguati per evitare contaminazione o deterioramento degli alimenti.
- Collocazione: Non posizionare l'unità vicino a fonti di calore o in ambienti umidi.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Dimensioni: 1,5 m
- Capacità: 4 x GN 1/1
- Materiale: Acciaio inox
- Tipo di vetro: Temperato per un'elevata resistenza
- Accessori: Parapioggia in vetro

4. Installazione e Set Up

1. Scegliere il Posizionamento: Posizionare l'unità in un'area con ventilazione adeguata e lontana da fonti di calore.
2. Collegamento Elettrico: Utilizzare un cavo di alimentazione appropriato. Assicurarsi che la tensione elettrica corrisponda a quella indicata.
3. Controllo del Livello: Utilizzare un livello per garantire che l'unità sia perfettamente orizzontale.
4. Assicurare il Parapioggia: Fissare il parapioggia in vetro seguendo le istruzioni fornite con l'unità.

5. Funzionamento

- Accensione: Inserire la spina nella presa elettrica e accendere l'unità tramite l'interruttore principale.
- Impostazione della Temperatura: Utilizzare il pannello di controllo per impostare la temperatura desiderata per il ghiaccio.
- Caricamento del Ghiaccio: Riempire i compartimenti con ghiaccio o acqua congelata fino al livello raccomandato.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulizia Giornaliera: Pulire il vetro e le superfici in acciaio inox con un panno umido e detersivi non abrasivi.
- Controllo Mensile: Verificare il funzionamento del sistema e la presenza di eventuali perdite.
- Sbrinamento: In caso di accumulo di ghiaccio, spegnere l'unità, rimuovere il ghiaccio in eccesso e pulire i compartimenti.

7. Risoluzione dei Problemi

- Problema di Raffreddamento: Controllare che le porte siano chiuse correttamente e che il sistema di ventilazione non sia ostruito.
- Rumori Anomali: Verificare la presenza di oggetti estranei nel motore o nell'area di raffreddamento.
- Temperatura Instabile: Assicurarsi che il termostato sia impostato correttamente e che non ci siano perdite di refrigerante.

8. Smaltimento

Seguire le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici. Non smaltire l'unità nell'indifferenziata. Contattare un servizio di raccolta autorizzato per la corretta eliminazione.

9. Contatti

Per ulteriore assistenza, contattare il nostro servizio clienti:

- Email: info@gmgastro.com
- Telefono: 0800 7000 220
- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania